

| <i>English.</i> | <i>Déné.</i>   | <i>Tungus.</i>  |
|-----------------|--|---|
| 1 .....         | tahse, tashte, etscha, titsoh.<br>tihlagga, tathlai, kissleka. | dysak, dishak, <i>Kamtchadale.</i><br>attajlik, <i>Tchuktchi.</i>                                 |
| 2 .....         | naki, nake, n'akkee, nekai.<br>nankhay, nankuh, nankoh.        | niechtsh, <i>Koriak.</i><br>lianga M.   |
| 3 .....         | tahé, tage, takke, takei.                                      | tsok, tshook, <i>Kamtchadale.</i><br>digin, digon, <i>Tungus</i> (4).                             |
| 4 .....         | tang, dunkhe, tinike, tenki.                                   | Jouin M.<br>tonga, tongan, <i>Tungus</i> (5).   |
| 5 .....         | chwola, shwullak, schwallah.                                   | komich, <i>Kamtchadale.</i>   |
| 6 .....         | elketahéy, ulkitake, kooslak.<br>tluz.                         | kilkok, <i>Tungus.</i>  |
| 7 .....         | tluzuddunkhe, ookaidingkee.                                    | kylkoka, <i>Kamtchadale.</i><br>etgatonok, <i>Tungus.</i>   |
| 8 .....         | elkeedinghe, etsudeentay.                                      | etuchtunuk, <i>Kamtchadale.</i><br>tshokotenok, <i>Tungus.</i>                                    |
| 9 .....         | koostenekha.   | tsholudunug, <i>Kamtchadale.</i><br>tshakatonok, <i>Tungus.</i>                                   |
| 10 .....        | kavnayday, kwunesa.  | tshakatanoch, <i>Kamtchadale.</i><br>kumechtuk, <i>Kamtchadale.</i><br>tshomkotak, <i>Tungus.</i> |

## APPENDIX II.

COMPARATIVE VOCABULARY OF THE OTHOMI WITH THE TUNGUS  
AND DÉNÉ LANGUAGES.

| <i>English.</i> | <i>Othomi.</i>    | <i>Tungus and Déné.</i>                              |
|-----------------|-------------------|--|
| afraid .....    | ttzu.             | nil-tshut D.   |
| arm .....       | ya, yani.         | mayan T., hanga T. (hand); kiin, skona D.            |
| axe .....       | ttagi.            | tukka T.; taih D.                                    |
| bad .....       | ihó, hio.         | ekhe T.  |
| beast .....     | hing, nantzó.     | eiang T.; nuntzun D.                                 |
| belly .....     | baoni.            | boyun T.; elkóni D.                                  |
| bird .....      | bite, bombi.      | boya T. (body); bitt, voét, paput D.                 |
| black .....     | ttzintey.         | niungyaki T. (goose), doghi T.; tsishtoh, dettani D. |
| blood .....     | boi, bode, bothi. | bochokon T. (dark).                                  |
| blue .....      | qui.              | shosha T.; skai D.                                   |
| boat .....      | ccangui.          | niochun T.   |
| body .....      | mohtz-a.          | omu, ongotscho T.; metaui D.                         |
| bone .....      | ghai, hanggiei.   | ukyt T. (belly); ezi, nizi D.                        |
| bow .....       | ndoyo.            | nun-kwut D.  |
| boy .....       | za.               | ka, kaza D.  |
| to break .....  | hy, iso.          | huta, dzui T. (son); jay, eyaze D.                   |
| brother .....   | bahtsi, butsi.    | buyadzui T.; yaase, eyoze D.                         |
| to call .....   | yaxkhi, sogi.     | bekkeschiz D.  |
| cane .....      | cu, ida., qhuada. | aki, deu, ekdau T.; chah, de, skitla D.              |
| chief .....     | da                | tetquh D.  |
| cloud .....     | sothi, hethyo.    | hunniu, nyunga T.; mowdish, toeneza D.               |
| cold .....      | hmu, nogue.       | tuhu, tugi T.; kkooh, kos D.                         |
| to come .....   | gui.              | shakhorun T.; edzah, azoo D.                         |
|                 | tzaa.             | dsi, ishi, dohi T.; yeudessay D.                     |
|                 | ehe.              |  |